



## Dictionary of Philosophy

English - Spanish / Spanish - English

**stem cell research** (ethics) investigación de células madre

**stem cells** (ethics) células madre

**Stewart** Dugald Stewart (Scottish philosopher) *Dugald Stewart*

**sthenic** (Kant) esténico

**Stilpo** (ancient Greek philosopher) Estilpón

**stimulus and response** (behaviorism) estímulo y respuesta

**Stoa** estoicismo

**Stobaeus** John Stobaeus (Ioannes Stobaeus, ancient Neoplatonist scholar) *Juan Estobeo*

**stochastic** estocástico

**stochastic process** proceso estocástico

**Stöhr** Adolf Stöhr (Austrian philosopher) *Adolfo Stöhr*

**Stoic** estoico

**Stoic ethics** ética estoica

**Stoic logic** lógica estoica

**Stoic philosophers** filósofos estoicos

**Stoic physics** física estoica

**Stoic repression of desire** represión estoica del deseo

**Stoic school** escuela estoica

**stoical** estoico

**stoically** estoicamente, con estoicismo

**stoichiology** estoiología

**Stoicism** estoicismo The core of Stoicism lies in the view that there can be no authority higher than reason. *El estoicismo parte de la idea de que no hay autoridad más importante que la razón.*

**Stoics** los estoicos

**Story of My Calamities, The** (work of Abelard) Historia de mis calamidades

**strange views** extrañas opiniones

**Stranger, The** (work of Camus) El extranjero

**Strato of Lampsacus** (ancient Greek philosopher) Estratón de Lámpsaco

**Strauss** David Friedrich Strauss (German philosopher) *David Federico Strauss*

**straw man** testafarro

**Strawson** Peter Frederick Strawson (English philosopher) *Peter Frederick Strawson*

**stream of consciousness** (William James) la corriente de conciencia, flujo de conciencia

**strength** fortaleza

**strict equivalence** (logic) equivalencia estricta  
**strict mental reservation** restricción puramente mental  
**strictly empirical method** método puramente empírico  
**strictly philosophical questions** cuestiones rigurosamente filosóficas  
**strictly philosophical work** obra estrictamente filosófica  
**strive toward a perfect understanding of all that surrounds us (to)** buscar conseguir una perfecta comprensión de todo cuanto nos rodea  
**striving for knowledge** our striving for knowledge *nuestro afán de conocer*  
**strong** the strong and the weak *los fuertes y los débiles*  
**strong conviction** fuerte convicción  
**strong faith** fe arraigada  
**strongly disagree on many points (to)** discrepar enérgicamente en muchos puntos  
**structural finality** finalidad estructural  
**structural linguistics** lingüística estructural  
**structural logic** lógica estructural  
**structural Marxism** marxismo estructuralista  
**structuralism** estructuralismo  
**structuralist thought** pensamiento estructuralista  
**structuralists** los estructuralistas  
**Structure of Behavior, The** (work of Merleau-Ponty) La estructura del comportamiento  
**structure of language** estructura del lenguaje

\* \* \*

## FROM APPENDIX OF PHILOSOPHICAL QUOTATIONS:

### IMMANUEL KANT

Act always on such a maxim as thou canst at the same time will to be a universal law; this is the sole condition under which a will can never contradict itself; and such an imperative is categorical. Since the validity of the will as a universal law for possible actions is analogous to the universal connection of the existence of things by general laws, which is the formal notion of nature in general, the categorical imperative can also be expressed thus: Act on maxims which can at the same time have for their object themselves as universal laws of nature. Such then is the formula of an absolutely good will.

*Obra siempre según una máxima que puedas querer al mismo tiempo que su universalidad sea ley. Ésta es la única condición bajo la cual una voluntad no puede estar nunca en contradicción consigo misma, y este imperativo*

*es categórico. Puesto que la validez de la voluntad, como ley universal para acciones posibles, acepta una analogía con el enlace universal de la existencia de las cosas según leyes universales, que es en general lo formal de la naturaleza, resulta que el imperativo categórico también puede expresarse de la siguiente manera: obra según máximas que, al mismo tiempo, puedan tener por objeto presentarse como leyes naturales universales. Así está constituida la fórmula de una voluntad absolutamente buena.*

The business of philosophy is not to give rules, but to analyze the private judgments of common reason.  
*El objetivo de la filosofía no es el de proporcionar normas, sino el de analizar la reflexión personal desde la razón universal.*

It is precisely in knowing its limits that philosophy exists.  
*La filosofía existe como tal desde el momento en que conoce sus propios límites.*

I call all knowledge transcendental which is concerned not just with objects, but with our way of knowing objects, insofar as this way of knowing is possible a priori.  
*Llamo trascendental todo conocimiento que se ocupa, en general, no tanto de objetos como de nuestro modo de conocerlos, en cuanto éste debe ser posible a priori.*

Perceptions without conceptions are blind.  
*Las percepciones sin concepciones son ciegas.*

In all beautiful art the essential thing is the form.  
*En todas las bellas artes el elemento esencial es la forma.*

Morality is not properly the doctrine how we may make ourselves happy, but how we may make ourselves worthy of happiness.  
*La moralidad no es, hablando con propiedad, la doctrina que nos enseña a ser felices, sino la que nos dice cómo ser dignos de serlo.*

\* \* \*

**noble** (ideal del confucianismo) nobleman  
**Noble Óctuple Senda** (budismo) Noble Eightfold Path  
**noble salvaje** (Rousseau) noble savage

**noche oscura del alma** (San Juan de la Cruz) dark night of the soul

**noción** notion

**noción equivocada** mistaken notion Derrida afirmó que toda noción de que es dable alcanzar una verdad filosófica es equivocada y desconcertante. *Derrida said that all notions of producing philosophical truths are mistaken and bewildering.*

**noción límite** (Kant) limiting notion

**noción luterana de la fe** Lutheran notion of faith

**nocional** notional asentimiento nocional (Newman)  
*notional assent*

**nociones de bien y mal intrínsecos** (ética) notions of intrinsic good and evil

**nociones filosóficas** philosophical insights

**noema** (*pl.* noemata) (Husserl) noema

**noemática** noematics

**noemático** (Husserl) noematic

**noesis** (Husserl) noesis

**noética** noetics

**noético** noetic análisis noético (Husserl) *noetic analysis*

**nolición** nolition

**noluntad** nolition

**nominal** nominal, nominalist definición nominal de un vocablo *nominal definition of a word*

**nominales** nominalists

**nominalismo** nominalism

**nominalismo metodológico** methodological nominalism

**nominalista** (adjetivo) nominalist metafísica nominalista  
*nominalist metaphysics*

**nominalistas** nominalists

**nomología** nomology

**nomológico** nomological enunciado nomológico (Reichenbach) *nomological statement*

**nomológico-deductivo** deductive-nomological explicación nomológico-deductiva *deductive-nomological explanation*

**Nomos de la Tierra en el Derecho de Gentes - *Jus Publicum Europaeum*** (obra de Schmitt) The Nomos of the Earth in the International Law of the *Jus Publicum Europaeum*

**nomoteísmo** nomotheism

**nomotético** nomothetic

**noología** noology

**noológico** noological

**norma de la verdad** norm of truth